

## Limpieza después de Inundaciones

**Las inundaciones pueden causar la interrupción de los sistemas de purificación de agua y eliminación de aguas negras, el desbordamiento de depósitos de desechos tóxicos y el desprendimiento de productos químicos previamente almacenados sobre tierra. Aunque la mayoría de las inundaciones no ocasionan serios brotes de enfermedades transmisibles o de envenenamiento químico, pueden enfermar a los trabajadores y demás personas que entran en contacto con esas aguas contaminadas. Además, las zonas inundadas pueden traer consigo riesgos eléctricos o de incendio como resultado de los cables eléctricos derribados.**

### Aguas crecidas

El agua de las inundaciones suele contener organismos infecciosos, entre ellos bacterias intestinales como E. coli, Salmonella y Shigella; el virus de la Hepatitis A y agentes de fiebre tifoidea, paratifoidea y tétano. Los signos y síntomas experimentados por las víctimas de microorganismos transportados por el agua son similares, aunque hayan sido causados por patógenos diferentes. Entre estos síntomas figuran la náusea, vómitos, diarrea, calambres abdominales, dolores musculares y fiebre. La mayoría de las enfermedades relacionadas con las inundaciones son el resultado de ingerir alimentos o agua contaminada. Sin embargo, el tétano se puede contraer de tierra o agua contaminada que penetra por las partes rasgadas de la piel, como cortadas, raspaduras o heridas punzantes. El tétano es una enfermedad infecciosa que afecta al sistema nervioso y produce espasmos musculares muy graves, conocidos como “lockjaw” en inglés. Los síntomas pueden manifestarse varias semanas después de la exposición al patógeno y pueden comenzar en forma de dolor de cabeza, pero más tarde se produce dificultad para tragar o abrir la quijada.

Las aguas crecidas también pueden estar contaminadas por productos químicos agrícolas o industriales o por agentes peligrosos que se encuentran presentes en depósitos de desechos peligrosos inundados. Los miembros de las cuadrillas de limpieza de aguas crecidas que tienen que trabajar cerca de sitios industriales inundados

también pueden verse expuestos a las aguas contaminadas por productos químicos. Aunque distintos productos químicos producen efectos diferentes, los signos y síntomas relacionados más frecuentemente con el envenenamiento químico son dolores de cabeza, erupciones de la piel, mareo, náusea, excitación, debilidad y fatiga.

Los charcos de agua y el agua estancada se convierten en criaderos de mosquitos, aumentando así el riesgo de contraer encefalitis, virus del Nilo Occidental u otras enfermedades transmitidas por estos insectos. La presencia de animales salvajes en áreas pobladas aumenta el riesgo de enfermedades producidas por mordidas de esos animales (por ejemplo, la rabia), así como otras transmitidas por pulgas y garrapatas.

### Protéjase usted mismo

Después de una inundación de grandes proporciones, con frecuencia se dificulta mantener una buena higiene durante las operaciones de limpieza. Para evitar las enfermedades transmitidas por el agua, es importante lavarse las manos con jabón y agua limpia corriente, especialmente antes de descansar, para comer y antes de que termine el turno de trabajo. Los trabajadores deben dar por sentado que cualquier agua que esté en las zonas inundadas no es segura a menos que las autoridades locales o estatales hayan declarado específicamente que sí lo es. Si no se dispone de un suministro de agua segura para lavarse, use agua de botella, agua que haya sido hervida por lo menos 10 minutos o agua desinfectada

con productos químicos. (Para desinfectar el agua, use 5 gotas de blanqueador líquido casero (“bleach”) por cada galón de agua y deje que se asiente por lo menos 30 minutos para que la desinfección sea completa). Los envases para guardar agua se deben enjuagar periódicamente con una solución de blanqueador casero.

Si se sospecha que el agua está contaminada con agentes químicos peligrosos, puede que los trabajadores de limpieza necesiten usar ropa protectora especial y gafas. Antes de entrar a un área contaminada que estuvo inundada, usted debe usar guantes y botas plásticas o de hule, y otra ropa protectora necesaria para no entrar en contacto con el agua de la inundación.

Reduzca el riesgo de las picaduras de mosquitos y otros insectos usando camisas de manga larga, pantalones largos y poniéndose repelentes de insectos. Lávese las manos con jabón y agua que haya sido hervida o desinfectada, antes de preparar o comer alimentos, después de ir al baño, después de participar en actividades de limpieza de inundaciones y después de manejar artículos contaminados por las aguas crecidas. Además, no se debe permitir que los niños jueguen en aguas de inundaciones o con juguetes que hayan estado en contacto con ellas. Se debe desinfectar los juguetes.

### Qué hacer si se manifiestan síntomas

Si un trabajador de limpieza muestra alguno de los signos o síntomas arriba indicados, debe solicitar tratamiento apropiado de primeros auxilios y ver al médico. Si se rompe la piel, particularmente con una herida punzante, o si una herida está en contacto con materias que pudieran estar contaminadas, tal vez se necesite una vacuna antitetánica si han pasado más de cinco años desde la última vez que la persona recibió este tipo de inyección.

### Sugerencias que debe recordar

- Antes de trabajar en áreas inundadas, asegúrese que su vacuna antitetánica esté al día (que se la puso dentro de los diez últimos años). Las heridas relacionadas con una inundación se deben evaluar para determinar el riesgo; un médico tal vez recomiende la inmunización contra el tétano.
- Considere que ningún agua es segura hasta que las autoridades locales anuncien que el suministro de agua pública lo es.
- No use agua contaminada para lavar y preparar alimentos, lavarse los dientes, lavar platos o hacer hielo.
- Mantenga disponible una cantidad adecuada de agua segura para lavar y de agua potable para beber.
- Esté alerta para detectar agua de inundación contaminada con productos químicos en lugares industriales.
- Tenga extremo cuidado con los riesgos químicos y eléctricos, que tienen un gran potencial para producir incendios y explosiones. Las inundaciones tienen la fuerza para mover o enterrar desechos peligrosos y contenedores de productos químicos lejos de sus lugares normales de almacenamiento, creando un riesgo para quienes entran en contacto con ellos. Cualquier riesgo químico, tal como un tanque de gas propano, debe ser atendido por los bomberos o la policía.
- Si duda de la pureza de un alimento o bebida, tírelos.
- Busque atención médica inmediatamente para todo tipo de mordidas de animales.

**Ésta es parte de una serie de boletines informativos que indican los programas, las políticas y las normas de la OSHA. Esto no impone ningún nuevo requisito de cumplimiento. Para una lista completa de los requisitos de cumplimiento de las normas o reglamentos de la OSHA, consulte el Título 29 del Código de Regulaciones Federales. Ésta información se pondrá a disposición de las personas con discapacidad sensorial, a pedido. El teléfono de voz es: (202) 693-1999; el teléfono de texto (TTY) es: (877) 889-5627.**



Departamento de Trabajo  
de los EE. UU.

